المرأة وتحديات العمل

نهلة جابي، محامية من الجزاير،الحقيقة بين الرجال والنساء في القوانين عامة وقانون العمل خاصة مكرسة في نصوص معينة ممكن نقول عليها مش كتير لكن عادة كانت مكتوبة في اطار حماية المرأة من بعض مثلا الأعمال الشاقة ، العمل ليلا ، لكن المشكلة الحقيقة تكمن في الممارسات اكتر ماتكمن في النصوص، أن العرف اللي بيتم ممارسته كل يوم فيه تمييز طبعا طول الوقت في مجال العمل ضد المرأة ، الأمثلة كتيرة أهمهم غالبا الفرق في المرتبات را عالميا ، موضوع المناصب المناصب المتاحة للنساء طبعا مش نفس المناصب المتاحة للرجالة ، الفرص ، المجالات ، يعني في في الجزاير مثلا تحسن كبير في مجالات معينة منها التعليم والصحة، كذلك في مثلا أمثلة تانية زي مصر مثلا مجلس الدولة ما بيشغلش ستات ، النيابة العامة كذلك، دي مش نصوص مكتوبة لكن ممارسات أو أعراف بتستمر بقالها سنين وأظن أن في رأيي أن الممارسات دي عمرها ما هتتغير بالنصوص، عادة القانون بيجي يأطر ممارسات بتحصل في الواقع ، عادة النص القانوني مابيبقاش سباق للواقع وعادة لما بيبقى سباق بيبقى منفصل عن الواقع وزي قلته عايزة أقول ، أمثلة زي الدستور مثلا ماهو الدستور بيكرس أن المفروض مابيقاش في تفرقة بين المواطنين على أساس الجنس لكن طبعا دا في اليوميات مابيحلصش ومش هيتغير بنص هيتغير بأن الستات تقول تقاوح وتتكلم وتحاول تغير دا بدراعها عايزة أقول على أرض الواقع. أنا عزة موسى ، كنت مقدمة على وظيفة سنة 2002 دعم فني للمجتمع المدني تبع هيئة أجنبية ، أيوا هيئة أجنبية واللي كانوا بيعملوا الانترفيو معايا كانوا اتنين أجانب رجالة ، في الوقت دا كان ابني عنده سنتين ، وفضلوا يسألوني عن خبراتي وتاريخي وانجازي في المشروع السابق اللي اشتغلت فيه ، والانترفيو كان ماشي كويس كويس كويس تمام لغاية ما ابتدوا يسألوني أسئلة شخصية عن سني وعنواني وحالتي الاجتماعية ولما عرفوا أن أنا أم لطفل عنده سنتين راحوا hold back على طول يعني فرملوا وبان على وشهم القلق و الامتعاض الشديد وقعدوا يسألوني حوالين طب ودا هترتبي رعايته ازاي وازاي هتعملي توازن بين ساعات العمل وبين الشغل ورفضوني. عزة مغازي، حاليا صحفية في المصري اليوم، الموقف اللي حصلي في الشغل وكان فيه تمييز بسبب أن أنا ست كان بعد تخرجي اشتغلت في مجلة مستقلة وكنا بناخد فيها مرتبات هزيلة جدا بتتراوح من 50 ل 150 جنيه في الشهر ، الكلام دا كان سنة 2006 لغاية 2009 وكان الناس صابرة على المرتبات القليلة دي انتظارا للتعيين والحصول على ترخيص ممارسة المهنة من نقابة الصحفيين . في يوم قبل ما المجلة تقفل كدا بحاولي سنة، رئيس التحرير عمل اجتماع كبير جاب فيه كل العاملين اللي كانوا بيتكلموا بقى كتير عن المرتبات السيئة والتعينات اللي مش موجودة وقال بمنتهى الصراحة في الاجتماع ان هو في تعينات وفي زيادات مرتبات لكنها هتكون للرجالة بس لأنهم فاتحين بيوت والستات مش محتاجين التعيين ومش محتاجين الفلوس في حاجة لأن عندهم اللي بيصرف عليهم. أنا حنان، بشتغل في مجال الاعلام اتعرضت لأكتر من موقف فيه حرمان من حقوقي ومن خوض بعض الفرص والتجارب بسبب كوني ست وبسبب كوني أم. واحد من الموافق دي أن أنا اتقدمت لوظيفة كانت نيوز رووم في مكان وأنا كان نفسي أخوض التجربة دي جدا وكنت مؤهلة ليها بحسب الشخص اللي عمل معايا الانترفيو بس كان سؤاله أنت أم ، لو ابنك سخن هتعملي ايه ؟ هتغيبي عن الشيفت وبالتالي هيبقى عندي مشكلة في الشيفت ، أنا طبعا ماشتغلتش في الوظيفة دا عشان كوني أم بس هو كمان ماركزش أن ممكن زيميلي اللي هيتعين بدالي الراجل ممكن هو نفسه يصحى سخن أو تعبان ومايقدرش يروح الشغل وماركزشكمان في أن زميلي اللي هيشتغل بدالي اللي هو راجل لو ابنه سخن هو ملزم بمسؤولية اجتماعية تجاهه يعني هو كمان ممكن مايروحش الشغل ، لكن هو اتعامل معايا بصفتي كأني أم فبالتالي أنا مش لازم أخوض تجارب مهنية نقدر نقول في مجالات حساسة . في موقف تاني بس شوية أنا بتعامل معاه على أنه كوميدي ، أنا كنت مخطوبة وقتها بس كنت كل شوية بتخانق مع خطيبي زي كل الناس نتخانق ونقلع الدبل ومش عايزة أشوف وشك تاني والكلام اللي بيحصل بين كل الناس دا ، وبعدين اتقدمت لوظيفة في مكان ما ، فالمهم الشخص اللي هو قبل ما يعمل معايا الانترفيو أصلا سألني في التيليفون هو أنت مخطوبة أو متجوزة وعندك فرص أو مشاريع ارتباط ، فطبعا قولتله لا وكنت مصدقة بناءا على أني لسه قالعة الدبلة ومتخانقة معاه ومش عايزة اتجوز ، المهم رحت عملت الانترفيو واشتغلت فعلا وبعدها بشهرين تقريبا اصطلحت أنا وخطيبي واتجوزنا وخلفت عيالي وأنا بشتغل في المكان دا والحقيقة دا من أجمل التجارب المهنية اللي أنا مريت بيها ، يعني لو ماكانتش الخناقة اللي هي بتاعت اتنين مخطوبين في الوقت دا يمكن كنت اتحرم من التجربة المهنية دي .

Nahla Jabi, an Algerian lawyer, in fact, between men and women, there are Ahmed Ezzat, producer: I’m Ahmed Ezzat, and this is “the hidden woman” podcast. It is a series of real stories and testimonies revolves around the hidden difficulties, conflicts and also accomplishments in the life of arab women.general regulations, and special labor law, there are certain articles, not a lot, dedicated to protect women, like harsh labor, night shifts, yet, the real problem is the practice rather than the text. The daily tradition reflects discrimination against women, as certain posts are not available for women like men, opportunities, fields. For instance in Algeria, there is a big improvement in certain fields like education and health, in Egypt, the State Council does not employ women, public prosecution too, there is no legal text stating this, yet, it is a practice and a tradition going on for years. I think such practice will not change through legal statements. Usually, law comes to legalize certain real practices. The legal text never exceeds reality and if legal articles exceed reality that means that it is not applicable. For example, the constitution consecrates against discrimination on the basis of gender, but on daily basis this is not happening, this will never changes unless women speak out and try to change it in reality. My name is Azza Moussa, I submitted for a job in 2002, a technical support for an NGO of a foreign body, yes, foreign body, those who interviewed me were two foreigner males. My son, at that time, was two years old, the two men asked me about my experience, history, achievements in the previous project I worked for. The interview was perfect, until they asked me about my personal life, my age, my address, my social status. Once they knew that I am a mother of a two years old boy, they held back, they seemed tensed, anxious, they kept asking me about how could I manage taking care of my son and work at the same time, then they refused me. Azza Moghazi, a journalist in al Masry al Youm, I had experienced a gender discrimination after my graduation, I worked in an independent magazine with very feeble salaries, from 50 to 150 L.E. from 2006 to 2009, we accepted such salaries in order to be appointed with a contract and acquire a license for practicing journalism. A year before the closure of the magazine, the editor-in-chief held a meeting with all workers who used to object against low salaries and absent working contracts, saying, frankly, that there are going to be increase in salaries and working contracts but only for men because they are responsible for families but women do not need money or contracts because there are men who are taking care of them. My name is Hanan, I work in media field, I was deprived, many times, from my working rights, opportunities and experience because I am a woman and a mother. I submitted for a job in the newsroom in certain place, I wanted to have this experience and I was qualified for it according to the man who interviewed me, but he told me: you are a mother, what if your son fell ill, what are you going to do? Are you going to take days off which is going to cause me problems in working shifts? I did not take this post for being a mother, but he did not realize that a man who is going to take this post could take a day or days off because he himself fell ill, he did not realize that a man who is going to take this post may have a son too, and he is responsible for this son, and may take a day or days off. He only thought of me as a mother who is not qualified to take certain posts in sensitive fields. The other incident, which a view in a sarcastic way, I was engaged at that time, naturally, I used to fight with my fiancé and break up with him, it happens with every couple, then I submitted for a job in certain place, the person who interviewed me, had asked me before on phone if I was engaged or married or have any marriage plans, I answered no because I was really angry with my fiancé. I went to attend the interview, I was accepted and I took the job, two months later, I returned to my fiancé, we got married and I had my children while working in this place, I was lucky, if I did not quarrel with my fiancé I would have never took the job.